

CERTIFICATO VETERINARIO PER L'ESPORTAZIONE DI PRODOTTI LATTIERO-
CASEARI DALL'ITALIA VERSO IL VIETNAM
VETERINARY CERTIFICATE FOR MILK PRODUCTS INTENDED TO BE EXPORTED
FROM ITALY INTO VIETNAM

CERTIFICATO NUMERO..... REGIONE.....
CERTIFICATE NUMBER REGION

SERVIZIO VETERINARIO ASL/
VETERINARY SERVICE ASL.....

DENOMINAZIONE DEL PRODOTTO/ *KIND OF PRODUCT*.....

NUMERO DEI PEZZI/ *PIECES NUMBER*.....

PESO NETTO/ *NET WEIGHT (KG)*.....

STABILIMENTO/I DI PROVENIENZA (NOME, INDIRIZZO E NUMERO DI RICONOSCIMENTO)/PLANT OF
ORIGIN (*NAME, ADDRESS AND APPROVAL NUMBER*)

.....
.....
.....

NOME E INDIRIZZO DELLO SPEDITORE/*NAME AND ADDRESS OF CONSIGNOR*

.....
.....

NOME E INDIRIZZO DEL DESTINATARIO/*NAME AND ADDRESS OF CONSIGNEE*

.....
.....

GARANZIE SANITARIE/HEALTH GUARANTEES

IL SOTTOSCRITTO, VETERINARIO UFFICIALE, CERTIFICA CHE/ *THE UNDERSIGNED, OFFICIAL
VETERINARIAN, CERTIFIES THAT*

1. L'ITALIA E' UFFICIALMENTE INDENNE DA AFTA EPIZOOTICA E PESTE BOVINA
ITALY IS OFFICIALLY FREE FROM FOOT AND MOUTH DISEASE AND RINDERPEST

2. IL LATTE UTILIZZATO PER LA LAVORAZIONE DEI PRODOTTI A BASE DI LATTE PROVIENE DA
ALLEVAMENTI UFFICIALMENTE INDENNI DA BRUCELLOSI E TUBERCOLOSI E NON
SOTTOPOSTI A MISURE DI RESTRIZIONE A CAUSA DI MALATTIE DEL BOVINO SOGGETTE A
DENUNCIA OBBLIGATORIA IN CONFORMITA' CON LE NORME DELL'O.I.E.
*THE MILK USED FOR PRODUCING MILK PRODUCTS COMES FROM FARMS OFFICIALLY FREE
FROM BRUCELLOSIS AND TUBERCULOSIS AND FOR WHICH NO RESTRICTIVE MEASURE IS*

PROVIDED DUE TO NOTIFIABLE DISEASES OF BOVINE SPECIES, IN ACCORDANCE WITH O.I.E. RULES;

3. LO STABILIMENTO NEL QUALE I PRODOTTI SONO STATI LAVORATI E' RICONOSCIUTO AI FINI DEGLI SCAMBI INTRACOMUNITARI ED E' SOTTO LA SUPERVISIONE DI UN VETERINARIO UFFICIALE
THE ESTABLISHMENT IN WHICH THE PRODUCTS ARE PROCESSED IS APPROVED TO INTRACOMMUNITARIAN TRADE AND THE SAME IS UNDER THE SUPERVISION OF AN OFFICIAL VETERINARIAN
4. I PRODOTTI A BASE DI LATTE SONO IDONEI AL CONSUMO UMANO
THE MILK PRODUCTS ARE FIT FOR HUMAN CONSUMPTION
5. I PRODOTTI A BASE DI LATTE SONO CONFEZIONATI IN MATERIALI NUOVI RISPONDENTI AGLI STANDARD DI IGIENE.
THE MILK PRODUCTS ARE WRAPPED IN NEW PACKAGING COMPLYING WITH HYGIENE STANDARDS.

Luogo e data di emissione

Place and date of issue _____

Firma _____

Nome in stampatello del veterinario ufficiale

Signature

Name in capital letters of official veterinarian

Timbro ufficiale (1)

Official stamp

(1) Timbro e firma devono essere di colore diverso rispetto a quello del certificato stampato

Signature and stamp must be in a different colour to that in the printed certificate